

# SERIE BASIC

## BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG

*Alle Informationen dieser Betriebsanleitung müssen sorgfältig gelesen und verstanden werden.*

**HINWEIS:** Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für spätere Einsichtnahme auf. Wir behalten uns das Recht vor, Verbesserungen an Betriebsanleitung bzw. Produkt und Zubehör vorzunehmen, ohne dass dadurch die Verpflichtung entsteht, frühere Versionen anpassen zu müssen.

### 1 - ALLGEMEINE INFORMATIONEN - EINGANGSPRÜFUNG

Diese Anweisungen gelten für die Ventilatoren der Serienproduktion. Jeder Ventilator wird vor dem Versand geprüft und gewuchtet. Die Identifikationsnummer des Ventilators kann dem Datenschild entnommen werden, das sowohl dem Ventilatorgehäuse als auch der Konformitätserklärung beigelegt ist. Die Garantiezeit beginnt ab dem Lieferdatum und deckt jeden Defekt infolge Herstellungs- oder Materialfehler ab.

Jedes Anzeichen einer Beschädigung, die bei Erhalt der Ware festgestellt wird, ist dem Spediteur und dem Lieferanten mitzuteilen. Wir sind für Transportschäden nicht haftbar. Versuchen Sie nicht, beschädigte Ventilatoren in Betrieb zu setzen oder zu reparieren, da dies zum Verfall der Garantie führt. Wenden Sie sich für weitere Anweisungen bitte an Ihren Händler. Die Ventilatoren werden komplett mit Schutzarmaturen geliefert. Bitte überprüfen Sie vor der Installation die Gebrauchstauglichkeit des Ventilators (Armatur, Laufraddrehung, Motorleistung und Geschwindigkeit etc.). Wir lehnen jede Haftung für Personen- oder Sachschäden infolge fehlender oder entfernter Schutzvorrichtungen ab. Es werden keine Ventilatoren nach der Installation aufgrund fehlender Eignung zurückgenommen.

Wir übernehmen keine Haftung für Störungen infolge unsachgemäßen Gebrauchs und/oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen.

### 2 - ZWECK UND VERWENDUNG DER BETRIEBSANLEITUNG

Zweck dieser Betriebsanleitung ist es, eine korrekte Installation und den sicheren Gebrauch unserer Ventilatoren zu gewährleisten. Alle Anweisungen sind daher zu befolgen. Diese Betriebsanleitung muss während der gesamten Lebensdauer des Ventilators aufbewahrt werden. Darüber hinaus müssen Installation und Wartung durch geeignetes Fachpersonal durchgeführt werden. Die Installation muss in Übereinstimmung mit den Vorschriften für elektrische Anschlüsse, Sicherheitsrichtlinien und örtlichen Bestimmungen erfolgen.

### 3 - TRANSPORT UND LAGERUNG

Die Ventilatoren werden gewöhnlich in Kartons oder auf Paletten angeliefert. Es ist wichtig, dass die Handhabung des Produkts unter Verwendung einer geeigneten Ausrüstung erfolgt.

### 4 - INSTALLATION

#### **DIE INSTALLATION DARF NUR DURCH FACHPERSONAL VORGENOMMEN WERDEN.**

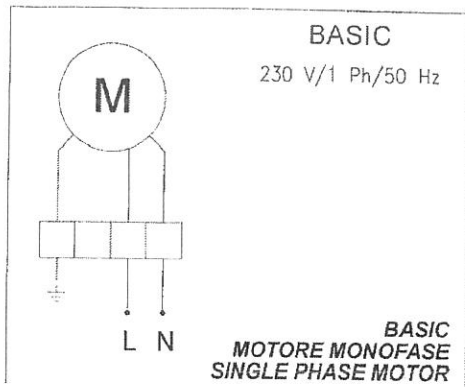
Bitte überprüfen Sie vor der Installation, dass der Ventilator keine Transportschäden aufweist. Insbesondere das Laufrad muss frei drehen und darf nicht durch Verpackungsmaterial behindert werden. Die Ventilatoren sind mit Hilfe geeigneter Hebelmittel zu handhaben. Heben Sie den Ventilator nicht am Laufrad an. Wie bei jedem Industrieprodukt dieser Art empfehlen wir, beim Aufnehmen des Geräts Handschuhe zu tragen.

**WICHTIG:** Sind bei installiertem Ventilator bewegliche Teile leicht zugänglich, muss eine geeignete Schutzabdeckung verwendet werden.

### 5 - ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

#### **DER ELEKTRISCHE ANSCHLUSS DARF NUR DURCH FACHPERSONAL VORGENOMMEN WERDEN.**

Stellen Sie vor dem Anschluss sicher, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Datenschild des Motors übereinstimmt. Wird die Schalttafel oder das Schaltgerät in einiger Entfernung zum Ventilator aufgestellt, muss eine Art von lokaler Isolierung vorgenommen werden.



**Die Anschlussdaten sind auch im Innern des Anschlusskastens zu finden.**

Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Ihren Händler für weitere Hinweise. Alle Motoren sind für den Direktstart geeignet.

### 6 - DREHZAHLREGELUNG

Bevor Sie irgendeine Form von Drehzahlregelung verwenden, stellen Sie sicher, dass der Regler für den Nennstrom des Motors ausgelegt ist. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Händler.

### 7 – BETRIEB

Bevor Sie den Ventilator einschalten, vergewissern Sie sich, dass alle Befestigungen vollkommen fest sitzen. Kontrollieren Sie, dass das Laufrad frei dreht.

Läuft der Ventilator, stellen Sie sicher, dass das Laufrad in der durch den Pfeil auf dem Gehäuse gekennzeichneten Richtung dreht. Andernfalls wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Bei normaler Geschwindigkeit sollte der Ventilator ohne übermäßige Vibration laufen. Stellen Sie dagegen Vibrationen fest, schalten Sie das Gerät sofort aus und überprüfen Sie erneut alle Befestigungen.

### 8 – WARTUNG

STELLEN SIE VOR JEDLICHER ART VON WARTUNGSEINGRIFF SICHER, DASS DER VENTILATOR VON DER STROMQUELLE GETRENNT IST, NICHT UNBEABSICHTIGT UNTER SPANNUNG GERATEN KANN UND DASS DAS LAUFRAD STILLSTEHT. DIE WARTUNG MUSS DURCH FACHPERSONAL ERFOLGEN.

Es ist wichtig, dass der Ventilator einer regelmäßigen Kontrolle unterzogen und gegebenenfalls gewartet wird.

- Nehmen Sie eine allgemeine Reinigung von Laufrad und Gehäuse vor. Alle Verschmutzungen und Ablagerungen sollten entfernt werden, da diese Vibrationen und vorzeitigen Verschleiß der Motorlager verursachen können. Sollten Sie Verschleiß am Laufrad feststellen, muss dieses ausgetauscht werden.
- Überprüfen Sie den festen Sitz aller Arretierschrauben und ziehen Sie diese im Bedarfsfall nach.
- Überprüfen Sie alle Schutzabdeckungen und ersetzen Sie diese, soweit erforderlich.

Kontrolle und Wartung sollten nach den ersten 100 Betriebsstunden und danach alle 3.000 Stunden vorgenommen werden. Die Lager sind gewöhnlich lebensdauer geschmiert und benötigen keine weitere Schmierung. Ein Wechsel der Lager sollte nach 20.000 Stunden bzw. 4 Jahren erfolgen, je nachdem was eher eintritt. Sollte ein Ventilatorblatt ausgetauscht werden müssen, stellen Sie sicher, dass das Ersatz- mit dem Originalteil übereinstimmt. Ist ein vollständiger Motorwechsel erforderlich, muss das Ersatzteil kompatibel sein. Insbesondere muss es die gleiche Nennleistung und Drehzahl haben.



**DIPL. ING. ÖZPOLAT**

**KUNSTSTOFFERZEUGNISSE GMBH**

ALTER WEG 11 - REICHELSCHEIM

64385 DEUTSCHLAND

Fon: +49 (0)6164 1486 - Fax: +49 (0)6164 5718

# **BASIC RANGE**

## **OPERATION AND MAINTENANCE MANUAL**

*All the information in this manual must be carefully read and understood.*

**NOTE:** save this manual for possible future reference. We reserve the right to improve or modify manual or products and accessories without any obligation to update previous productions and manuals.

### **1 - GENERAL INFORMATION - INCOMING INSPECTION**

These instructions apply to normal production fans. Each fan is tested and balanced before being despatched. The identification of the fan can be found on the data label attached to both the fan casing and Declaration of Conformity. Warranty starts from the date of delivery and covers any failure due to manufacturing faults or material defects.

If any evidence of damage is discovered upon receipt of goods, this must be reported to the carrier and your supplier. We are not liable for any damage occurring during transport. Do not use or repair damaged fans, as this will invalidate the guarantee. Contact your supplier for further instructions. The fans are supplied complete with protective fittings. Prior to installation, check the suitability of the fan for use (fitting, impellor rotation, motor power and speed, etc.). We decline all responsibility for any damage to persons or things caused by the absence or removal of safety devices. We cannot accept back any fan after installation due to non-suitability.

We do not accept any responsibility for faults caused by improper use and/or by the non-observance of these instructions.

### **2 - PURPOSE AND USE OF MANUAL**

The purpose of this manual is to ensure correct installation and safe use of our fans; therefore all the instructions must be closely followed. This manual must be kept during the life of the fan. In addition to these instructions, any installation and maintenance must be carried out by a suitably qualified person. The installation must also comply with electrical wiring regulations, safety directives and any local byelaws.

### **3 - TRANSPORT AND STORAGE**

Fans will normally be supplied in cartons or on pallets. It is important that handling of the product is carried out using suitable equipment.

### **4 - INSTALLATION**

#### **INSTALLATION MUST BE CARRIED OUT ONLY BY QUALIFIED PERSONNEL.**

Prior to installation, check that the fan has suffered no damage. In particular, the impellor should turn freely and must not be fouled by packaging materials. Fans must be lifted by suitable means. Do not lift the fan by the impeller. As with any industrial product of this type, we recommend the use of gloves when carrying it.

**IMPORTANT:** when the fan is installed, if moving parts are readily accessible, it is essential that a suitable safety guard is provided.

### **5 - ELECTRICAL CONNECTION**

#### **THE ELECTRIC CONNECTION MUST BE CARRIED OUT ONLY BY QUALIFIED PERSONNEL.**

Prior to connection, ensure that the supply voltage corresponds to that shown on the motor rating plate. If the electrical supply board / switching device is located some distance from the fan, a means of local isolation must be provided.

**Connection details are also shown inside the terminal box.**

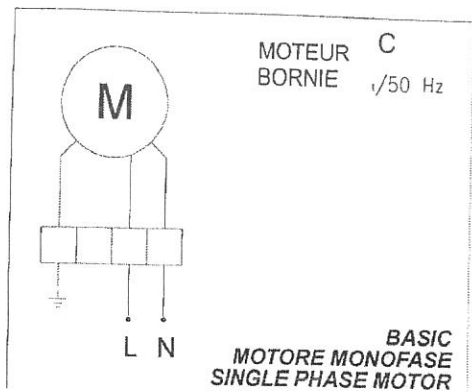
If in doubt, consult your supplier for further advice. All motors are suitable for direct-on-line start.

### **6 - SPEED CONTROL**

Before using any form of speed control, check that the controller will handle the electrical current rating of the motor. If in doubt, consult your supplier.

### **7 - OPERATION**

Before starting the fan, ensure that all fixings are secure. Check that the impeller rotates freely.



**Les détails de connexion sont également indiqués dans le bornier.**

En cas de doute, veuillez consulter votre fournisseur pour des informations plus détaillées. Tous les moteurs conviennent à un démarrage direct.

## 6 - CONTRÔLE DE VITESSE

Avant d'utiliser toute forme de contrôle de vitesse, vérifiez que le contrôleur est en mesure de gérer le courant nominal du moteur. En cas de doute, veuillez consulter votre fournisseur.

## 7 - FONCTIONNEMENT

Avant de démarrer le ventilateur, assurez-vous que toutes les fixations sont sécurisées. Vérifiez que la turbine tourne librement.

Une fois en fonction, assurez-vous que la turbine tourne dans le sens indiqué par la flèche sur le boîtier du ventilateur. Si la rotation n'est pas correcte, veuillez contacter votre fournisseur.

À la vitesse normale, le ventilateur devrait fonctionner sans vibration excessive. S'il vibre, mettez-le immédiatement à l'arrêt et revérifiez toutes les fixations du ventilateur.

## 8 - MAINTENANCE

AVANT D'EFFECTUER TOUT TYPE DE MAINTENANCE, ASSUREZ-VOUS QUE LE VENTILATEUR EST ISOLÉ DE TOUTE ALIMENTATION ÉLECTRIQUE, QUE LE VENTILATEUR N'EST PAS CONNECTÉ PAR MÉGARDE ET QUE LA TURBINE S'EST ARRÊTÉE. LA MAINTENANCE DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR LE PERSONNEL QUALIFIÉ.

Il est important que le ventilateur soit examiné périodiquement et entretenu selon les besoins.

- Effectuez le nettoyage général de la turbine et du boîtier. Éliminez toute saleté et accumulation de dépôts pour ne pas risquer d'entraîner la vibration et l'usure excessive au niveau des roulements du moteur. Si la turbine s'avère usagée, veuillez à la remplacer.
- Vérifiez le niveaux de fixation de tous les boulons correspondants et serrez-les si besoin est.
- Vérifiez la garantie de toutes les protections et remplacez-les si elles sont endommagées.

L'inspection et la maintenance doivent être effectuées après les 100 premières heures d'utilisation et par la suite toutes les 3 000 heures. Les roulements sont normalement scellés pour toute la durée de vie et n'exigent aucune lubrification.

Les roulements doivent être remplacés au cas pas cas après 20 000 heures de fonctionnement ou au bout de 4 ans d'utilisation. Au cas où il serait nécessaire de changer une pale de ventilateur, assurez-vous que le remontage est identique à l'original. Si un moteur doit être complètement remplacé, le remplacement doit être compatible. En particulier, il doit avoir la même capacité énergétique et vitesse rotationnelle.



DIPL. ING. ÖZPOLAT

KUNSTSTOFFERZEUGNISSE GMBH

ALTER WEG 11 - REICHELSHHEIM

64385 DEUTSCHLAND

Fon: +49 (0)6164 1486 - Fax: +49 (0)6164 5718

# BASIC SERIE

## GEBRUIKS- EN ONDERHOUDSHANDLEIDING

*Alle informatie die in deze handleiding staat moet aandachtig gelezen en goed begrepen worden.*

**OPMERKING:** Bewaar deze handleiding zodat later raadplegen ervan altijd mogelijk is. Wij behouden ons het recht voor om de handleiding of de producten en de toebehoren te verbeteren of te wijzigen zonder verplicht te zijn vorige producties en/of handleidingen aan te passen.

### 1 - ALGEMENE INFORMATIE - INSPECTIE BIJ ONTVANGST

Deze aanwijzingen zijn van toepassing op ventilatoren van de normale productie. Elke ventilator wordt vóór verzending getest en gebalanceerd. De gegevens van de ventilator treft u aan op het gegevensplaatje dat zowel op het huis van de ventilator aangebracht is als in de Verklaring van Overeenstemming vermeld is. De garantie gaat in op de datum van levering en dekt alle gebreken die te wijten zijn aan fabrieks- of materiaalfouten.

Als er bij ontvangst van de goederen schade vastgesteld wordt moet dit aan de transporteur en de leverancier gemeld worden. Wij kunnen niet aansprakelijk gesteld worden voor enige schade tijdens het transport. Beschadigde ventilatoren mogen niet gebruikt of gerepareerd worden, omdat hierdoor de garantie ongeldig wordt. Neem contact op met uw leverancier voor nadere aanwijzingen. De ventilatoren worden inclusief beschermende fittings geleverd. Vóór het installeren moet u controleren of de ventilator geschikt is voor gebruik (fitting, draairichting van de waaier, motorvermogen en snelheid enz.). Wij wijzen elke aansprakelijkheid voor enige schade aan personen of voorwerpen doordat de veiligheidsvoorzieningen niet aangebracht of verwijderd zijn van de hand. Wij aanvaarden geen enkele ventilator na installatie retour vanwege het feit dat de ventilator niet geschikt blijkt te zijn.

Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor gebreken die veroorzaakt zijn door verkeerd gebruik en/of doordat deze aanwijzingen niet in acht genomen zijn.

### 2 - DOEL EN GEBRUIK VAN DE HANDLEIDING

Het doel van deze handleiding is een juiste installatie en een veilig gebruik van onze ventilatoren te verzekeren; daarom moeten alle aanwijzingen nauwgezet opgevolgd worden. Deze handleiding moet gedurende de levensduur van de ventilator bewaard worden. Behalve deze aanwijzingen is het bovendien noodzakelijk dat alle installatie- en onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd worden door een vakman. De installatie moet ook aan de elektrische bedradingsvoorschriften, de veiligheidsvoorschriften en de plaatselijke reglementen voldoen.

### 3 - TRANSPORT EN OPSLAG

De ventilatoren worden normaal in dozen of op pallets geleverd. Het is belangrijk dat het product met geschikt materiaal verplaatst wordt.

### 4 - INSTALLATIE

#### HET INSTALLEREN MAG UITSLUITEND DOOR VAKMENSEN UITGEVOERD WORDEN.

Vóór het installeren moet gecontroleerd worden of de ventilator geen schade geleden heeft. Met name moet de waaier vrijuit draaien en mag de waaier niet blijven haperen door verpakkingsmateriaal. De ventilatoren moeten met geschikte middelen opgetild worden. De ventilator mag niet aan de waaier opgetild worden. Net zoals bij andere industriële producten van dit soort adviseren wij tijdens het dragen ervan handschoenen aan te trekken.

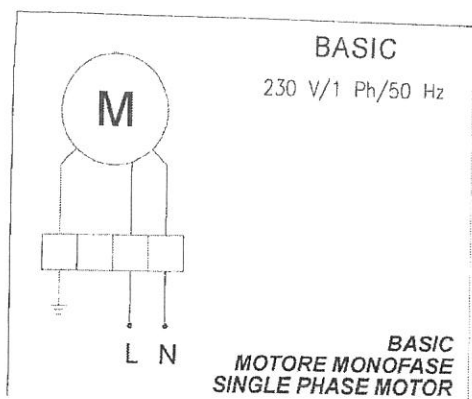
**BELANGRIJK:** Als de ventilator geïnstalleerd is en de bewegende delen direct bereikbaar zijn is het van fundamenteel belang dat er een geschikte beschermkap aangebracht worden.

### 5 - ELEKTRISCHE AANSLUITING

#### DE ELEKTRISCHE AANSLUITING MAG UITSLUITEND DOOR VAKMENSEN UITGEVOERD WORDEN.

Vóór het aansluiten moet gecontroleerd worden of de voedingsspanning overeenstemt met de gegevens die op het typeplaatje van de motor staan. Als de schakelkast / schakelaar zich op een bepaalde afstand van de ventilator bevindt moet er voor plaatselijke isolatie gezorgd worden.





**De aansluitgegevens zijn ook in de klemmenkast vermeld.**

Raadpleeg bij twijfel uw leverancier voor nader advies. Alle motoren zijn geschikt voor directe aanloop.

## 6 - REGELING VAN DE SNELHEID

Alvorens een vorm van snelheidsregeling toe te passen moet gecontroleerd worden of de regelaar berekend is op het stroomvermogen van de motor. Raadpleeg bij twijfel uw leverancier.

## 7 - GEBRUIK

Alvorens de ventilator aan te zetten moet gecontroleerd worden of alle bevestigingen stevig vastzitten. Controleer of de waaier vrijuit draait.

Als hij draait controleer dan of de waaier in de richting draait die door middel van de pijl op het huis van de ventilator aangegeven is. Als de draairichting verkeerd is neem dan contact op met uw leverancier.

Op normale snelheid moet de ventilator zonder overmatige trillingen functioneren. Als er trillingen zijn schakel de ventilator dan onmiddellijk uit en controleer alle bevestigingen opnieuw.

## 8 - ONDERHOUD

ALVORENS ENIG ONDERHOUD UIT TE VOEREN MOET MEN ER ZEKER VAN ZIJN DAT DE VENTILATOR GESCHIEDEN IS VAN DE STROOMVOORZIENING, DAT DE VENTILATOR NIET PER ONGELUK AANGESLOTEN KAN WORDEN EN DAT DE VENTILATOR GESTOPT IS. ONDERHOUD MOET DOOR VAKMENSEN UITGEVOERD WORDEN.

Het is belangrijk dat de ventilator van tijd tot tijd geïnspecteerd wordt en er indien nodig onderhoud aan gepleegd wordt.

- Voer een algemene reiniging van de waaier en het huis uit. Al het vuil en elke ophoping van aanslag moet verwijderd worden, omdat dit anders trillingen en overmatige slijtage aan de motorlagers veroorzaakt. Als geconstateerd wordt dat de waaier versleten is moet hij vervangen worden.
- Controleer of alle bevestigingsbouten goed vastzitten en draai ze indien nodig aan.
- Controleer of alle beschermkappen goed vastzitten en vervang ze als ze beschadigd zijn.

Inspectie en onderhoud moet na de eerste 100 uren van gebruik en daarna om de 3000 uur uitgevoerd worden. Lagers zijn normaal levenslang verzegeld en vergen geen verdere smering. De lagers moeten na 20.000 uur of 4 jaar gebruik, al naargelang wat zich eerder voordoet, vervangen worden. Als het noodzakelijk is om een ventilatorblad te vervangen moet er gecontroleerd worden of het onderdeel waardoor het vervangen wordt exact hetzelfde is als het oorspronkelijke exemplaar. Als de complete motor vervangen moet worden moet het onderdeel waardoor hij vervangen wordt geschikt zijn. Met name moet hij dezelfde capaciteit en draaisnelheid hebben.



**DIPL. ING. ÖZPOLAT**

**KUNSTSTOFFERZEUGNISSE GMBH**

ALTER WEG 11 - REICHELSEIM

64385 DEUTSCHLAND

Fon: +49 (0)6164 1486 - Fax: +49 (0)6164 5718

# GAMME BASIC

## MANUEL DE FONCTIONNEMENT ET DE MAINTENANCE

*Veillez lire attentivement et bien comprendre toutes les informations que contient ce manuel.*

**REMARQUE :** conservez ce manuel pour d'ultérieures références possibles. Nous nous réservons le droit d'améliorer ou de modifier le manuel, ainsi que les produits et les accessoires sans obligation de notre part de mettre à jour les versions et les manuels précédents.

### 1 - INFORMATIONS GÉNÉRALES - INSPECTION A L'ARRIVÉE

Ces instruments s'appliquent aux ventilateurs de fabrication standard. Chaque ventilateur est testé et équilibré avant d'être expédié. L'identification du ventilateur figure sur l'étiquette de données apposée au boîtier du ventilateur et à la Déclaration de la conformité. La garantie commence à compter de la date de livraison et couvre toute défaillance due aux vices de fabrication du matériau.

Si vous constatez des dommages à la réception des marchandises, veuillez en informer le transporteur et votre fournisseur. Nous ne sommes pas responsables des dommages dus aux aléas du transport. N'utilisez pas ou ne réparez pas vous-mêmes les ventilateurs abîmés, pour ne pas rendre la garantie caduque. Contactez votre fournisseur pour des instructions complémentaires. Les ventilateurs sont fournis avec les raccords de protection. Avant l'installation, vérifiez l'aptitude au fonctionnement du ventilateur (raccord, rotation de la turbine, puissance et vitesse moteur, etc.). Nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage aux personnes ou aux biens provoqués par l'absence ou le retrait des dispositifs de sécurité. Une fois l'installation effectuée, nous ne pouvons plus accepter de ventilateurs retournés en raison de la non-aptitude au fonctionnement.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de défaillances dues à l'utilisation non appropriée ou à l'inobservation de ces instructions.

### 2 - BUT ET UTILISATION DE MANUEL

Le but de ce manuel est d'assurer l'installation appropriée et l'utilisation sûre de nos ventilateurs, c'est pourquoi toutes les instructions doivent être suivies scrupuleusement. Ce manuel doit être conservé pendant la durée de vie du ventilateur. En plus de ces instructions, toute opération d'installation et de maintenance doit être effectuée par une personne dûment qualifiée. L'installation doit également être conforme aux règlements électriques de câblage, aux directives de sécurité et à tous les règlements locaux.

### 3 - TRANSPORT ET STOCKAGE

Les ventilateurs seront normalement fournis dans des cartons ou sur des palettes. Il est important que la manutention du produit soit effectuée à l'aide du matériel adapté.

### 4 - INSTALLATION

#### **L'INSTALLATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE UNIQUEMENT PAR LE PERSONNEL QUALIFIÉ.**

Avant l'installation, vérifiez que le ventilateur n'a subi aucun dommage. En particulier, la turbine doit tourner librement et ne pas être entravée par des matériaux d'emballage. Les ventilateurs doivent être soulevés par des moyens adaptés. Ne soulevez pas le ventilateur par la turbine. Comme avec n'importe quel produit industriel de ce type, nous recommandons l'utilisation des gants lors de son transport.

**IMPORTANT :** si le ventilateur est installé, si les pièces mobiles sont promptement accessibles, il est essentiel de prévoir une protection de sécurité appropriée.

### 5 - BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

#### **LE BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ UNIQUEMENT PAR LE PERSONNEL QUALIFIÉ.**

Avant le branchement, assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique du moteur. Si la carte d'alimentation électrique/ou le dispositif de commutation se situe à une certaine distance du ventilateur, prévoir des moyens de l'isolement local.

Once running, ensure that the impeller rotates in the direction shown by the arrow on the fan casing. If the rotation is incorrect contact your supplier.

At normal speed, the fan should run without any excessive vibration. If vibration is present, switch off immediately and recheck all fan fixings.

## 8 – MAINTENANCE

BEFORE CARRYING OUT ANY KIND OF MAINTENANCE, BE SURE THAT THE FAN IS ISOLATED FROM ELECTRICAL SUPPLY, THAT THE FAN CANNOT BE CASUALLY CONNECTED AND THAT THE IMPELLER HAS STOPPED. MAINTENANCE MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED PERSONNEL.

It is important that the fan is inspected periodically and maintained as necessary.

- Carry out general cleaning of the impeller and housing. Any dirt and build-up of deposits should be removed as this will otherwise cause vibration and excessive wear to the motor bearings. If the impeller is found to be worn, it should be replaced.
- Check security of all fixing bolts and tighten if necessary.
- Check security of all safety guards and replace if damaged.

Inspection and maintenance should be carried out after the first 100 hours of use and subsequently every 3,000 hours. Bearings are normally sealed-for-life and require no further lubrication. Bearings should be changed after 20,000 hours or 4 years' use, whichever comes sooner. Should it be necessary to replace a fan blade, ensure that the replacement is identical to the original. If a complete motor needs to be replaced, the replacement must be compatible. In particular, it must have the same power capacity and rotational speed.



DIPL. ING. ÖZPOLAT

KUNSTSTOFFERZEUGNISSE GMBH

ALTER WEG 11 - REICHELHEIM

64385 DEUTSCHLAND

Fon: +49 (0)6164 1486 - Fax: +49 (0)6164 5718

